# ONDA





### **EQUIPO DIRECTIVO: CONSTRUYENDO PRESENTE Y FUTURO**

### ZUZENDARITZA TALDEA: ORAINA ETA GEROA ERAIKITZEN



#### SEGUIMOS SIENDO "ESCUELA SOSTENIBLE"

#### "ESKOLA JASANGARRIA" IZATEN JARRAITZEN DUGU

Carmelitas Sagrado Corazón ha vuelto a renovar su Certificado como Escuela Sostenible, otorgado por el Gobierno Vasco. En la valoración, se ha tenido en cuenta el trabajo realizado por conseguir los Objetivos 2030.

¡Enhorabuena a toda la Comunidad Educativa!



Carmelitas Ikastetxeak Eusko Jaurlaritzak emandako "Eskola Jasangarri" ziurtagiria berriro lortu du, Hezkuntza Komunitate osoaren inplikazioari esker.

Balorazioan, 2030erako Garapen Iraunkorrerako Helburuak lortzeko egindako lana ere hartu da kontuan. Zorionak guztioi!

### SELLO "STEAM EUSKADI": DE NUEVO EN CARMELITAS "STEAM EUSKADI" ZIGILUA: BERRIRO GURE ESKOLAN

Nuestro Colegio ha vuelto a conseguir el sello "STEAM Euskadi" otorgado por el Gobierno Vasco gracias al proyecto "Carmelitas Moon Camp", realizado con el alumnado de 1º ESO desde la asignatura de Tecnología. En nuestro canal de Youtube se puede ver la explicación del proyecto y su desarrollo en el aula. ¡Enhorabuena por este gran trabajo!



Eskolak STEAM zigilua lortu du, bigarren urtez jarraian, Teknologia ikasgaian DBHko 1. mailako ikasleekin egindako "Carmelitas Moon Camp" proiektuari esker. Gure Youtubeko kanalean proiektuaren azalpena eta ikasgelan izan duen egiteko prozesua ikus daiteke. Zorionak egindako lanagatik!

### **BACHILLER DUAL**

#### **BATXILERGO DUALA**

Estamos terminando nuestro primer curso de Bachiller Dual. Las expectativas con las que lo comenzamos en octubre se han ido cumpliendo una tras otra gracias a la implicación del y de sus familias. Los objetivos del programa estaban centrados en conseguir una inmersión lingüística, tecnológica y personal del alumnado. Y así ha sido: poco a poco los alumnos y alumnas de Bachiller Dual van organizándose mejor, aprenden a planificar sus tareas y a gestionar mejor su tiempo con la ayuda de sus profesores americanos. Van desarrollan su autonomía y sus estrategias de comunicación con el profesorado. En este aspecto, el uso del inglés tanto a nivel oral como escrito, se ve claramente reforzado porque no solo es el idioma de estudio de las asignaturas sino también el de la comunicación diaria con el profesorado.

El tercer pilar que sustenta el programa, la inmersión tecnológica, está siendo también clave para los alumnos y alumnas, que pueden beneficiarse de la experiencia en educación online del programa.

Desde el Colegio vemos con orgullo el progreso del alumnado y deseamos que terminen el curso con gran éxito.



Nieves Maya en la reunión celebrada en Bilbao de colegios adheridos al Bachiller Dual



Nuestros chicos y chicas, con las gafas obsequio de Academica

Batxilergo Dualaren lehenengo kurtsoa amaitzear dago eta aurreikusita geneuzkan helburuak betetzen doaz. Bai ingelesean, bai teknologian murgiltzea lortu dute. Ikasleek beren lanak gero eta hobeto antolatzen dituzte eta autonomoagoak dira irakasleekiko harremanetan.

Guztiek kurtsoa bikain ateratzea espero dugu.

## **EQUIPO DIRECTIVO: CONSTRUYENDO PRESENTE Y FUTURO**ZUZENDARITZA TALDEA: ORAINA ETA GEROA ERAIKITZEN \_\_\_\_



### ERASMUS + "THIN GREEN". ÚLTIMO ENCUENTRO EN PORTUGAL

### ERASMUS + "THINK GREEN". AZKEN TOPAKETA PORTUGALEN

El proyecto europeo Thinking Green, que comenzó su andadura el año 2019, ha finalizado con el último encuentro entre estudiantes de los cinco colegios europeos participantes en el mismo.

El encuentro ha tenido lugar en Castelo de Paiva, en Portugal. Ha servido para terminar de crear y organizar todos los materiales que a lo largo de estos tres años hemos ido elaborando y que han servido para trabajar en torno al turismo sostenible visto no sólo desde la perspectiva medioambiental, sino también la económica y la social.

El colofón fue la realización de una feria donde cada centro escolar presentó distintas iniciativas e ideas desarrolladas a partir de experiencias que hemos ido conociendo a lo largo del proyecto y de la ideas innovadoras de los propios alumnos.









2019an hasitako Thinking Green proiektua bukatzeko azken topaketa izan dugu eta bertan parte hartu dute bost ikastetxeetako ikasleak.

Castelo de Paivan, Portugalen, izan da topaketa. Hiru urte hauetan turismo jasangarria ingurumen, gizarte eta ekononomiaren aldeatik lantzeko aukera izan dugu sortu ditugun materialak antolatzeko.

Bukaera emateko azoka bat antolatu genuen. Ikusi eta ikasitakoarekin ikastetxe bakoitzeko ikasleek ekimen bat asmatu, prestatu eta aurkeztu zuten turismo jasangarriaren inguruan.

## CARMELITAS-BCBL: CELEBRACIÓN DEL 12 ANIVERSARIO DE LA ALIANZA CARMELITAS-BCBL: ALIANTZAREN 12. URTEURRENAREN OSPAKIZUNA

El 25 de mayo tuvimos la suerte de tener entre nosotros al Doctor Manuel Carreiras que nos contó con rigor científico cómo funciona nuestro "cerebro lector". Nos refirió cómo es el proceso de adquisición de la lectura y los problemas que surgen cuando no se realiza de forma óptima, centrándose en la dislexia. Hace ya 12 años comenzó la colaboración del Colegio con el BCBL (Basque Center on Cognition, Brain and language), con ellos y gracias a la generosidad de las familias y alumnado de la Comunidad Educativa, hemos podido conocer de primera mano avances en la neurociencia aplicables a nuestra tarea pedagógica. Contamos con un laboratorio con instrumentos de última generación que permite recoger qué ocurre en el cerebro del niño y del adolescente cuando lee, cuando memoriza, cuando aprende un segundo idioma... y llegar a conclusiones que mejoran la educación.

Agradecemos a todos los que han hecho y están haciendo posible este trabajo.





Maiatzaren 25ean BCBLko Manuel Carreiras Doktoreak "El cerebro lector" hitzaldia eman zigun. Irakurketaren garapenari buruzko hainbat azalpen aurkeztu zuen.

Duela 12 urte gure Eskola eta BCBL elkarlanean hasi ziren. Gure ikasleengan egindako frogei esker neurozientziaren aurrerapenak ezagutu ditugu eta lagungarriak izan dira gure pedagogian. Lan hau posible egin duzuen guztioi, eskerrik asko!

# LA BUENA NOTICIA BERRI ONA



### CARMELITAS DE NUEVO COMPARTE VIDA CARMELITAS IKASTETXEAK BERRIRO BIZITZA PARTEKATU DU

Por segunda vez en este curso, personas de toda la Comunidad Educativa se ha animado a donar sangre. Un gesto muy importante para seguir compartiendo vida para los demás.



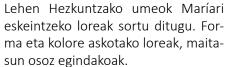


Bigarren aldiz ikasturte honetan, berriz ere Heziketa Komunitate osoko pertsonak odola ematera animatu dira. Ekintza garrantzitsua besteentzako bizitza partekatzen jarraitzeko.

### MAYO, MES DE MARÍA MAIATZA, MARIAREN HILABETEA

En Primaria hemos realizado flores para ofrecer a María. Flores de diferentes formas y colores y sobre todo, hechas con mucho cariño.







### 3º DE INFANTIL VISITA A LA VIRGEN BLANCA HH 3. KURTSOKOEK ANDRA MARI ZURIA BISITATU DUTE

Los niños y niñas de 3º Infantil se acercaron a la Iglesia de San Miguel para celebrar el mes de Mayo, mes de María. Allí les explicaron la historia de nuestra patrona, y también pudieron ver el retablo de la Iglesia. ¡Viva la Virgen Blanca!









Haur Hezkuntzako 3. kurtsoko umeak San Miguel Elizara joan dira, Maiatza, Maríaren hilabetea, ospatzeko asmoz. Bertan, gure patroiaren historioa azaldu zieten eta Elizako erretabloa ikusteko aukera ere izan zuten. Gora Andra Mari Zuria!

# LA BUENA NOTICIA BERRI ONA

#### **VENTA SOLIDARIA PARA EL PROYECTO DE KEKELI**

#### KEKELIKO PROIEKTURAKO SALMENTA SOLIDARIOA

Durante la semana del 16 al 20 de mayo hemos realizado en el patio la venta Solidaria para Kekeli (Togo) con el material preparado por nuestro alumnado de todo el colegio y la colaboración de AMPA para su venta. Manualidades, llaveros, sobres sorpresa, piruletas, plantas, boletos para la Tómbola Solidaria... Eskerrik asko por vuestra ayuda en esta compra solidaria!



Maiatzaren 16tik 20ra patioan, Togoko Kekeli Proiekturako salmenta solidarioa izan dugu. Gure eskolako ikasleek egindako materiala (eskulanak, giltzarriak, ezusteko gutun-azalak, landareak...), piruletak eta Tonbola Solidariorako txartelak saldu ditugu, Guraso Elkartearen laguntzarekin batera. Eskerrik asko zuen erosketa solidarioa egiteagatik!











### MONTAÑEROS VEDRUNA: VÍA CRUCIS DEL MUNDO VEDRUNA MENDIZALEAK: MUNDUKO GURUTZE-BIDEA

El sábado 8 de abril, Montañeros participó en el multitudinario "Via Crucis del Mundo" que coordina Berakah, organización con la que colaboramos tanto el colegio como el grupo de tiempo libre.

¡Qué maravilla contar con la participación también de las familias del alumnado! Juntos hacemos camino.

Apirilaren 8an, larunbata, Vedruna Mendizaleek Berakah Elkarteak antolatutako "Munduko Gurutze-Bidea"n parte hartu zuten. Bai Eskola bai Mendizaleok Berakah Elkartearekin elkarlanean ari gara.

Familien parte-hartzea izatea ere zoragarria izan zen.

Elkarrekin bidea egiten dugu!



### MONTAÑEROS VEDRUNA: ACTIVIDADES DE CIERRE DE CURSO VEDRUNA MENDIZALEAK: IKASTURTEA IXTEKO EKINTZAK

En este final de curso, todos los cursos realizaron dos actividades. La primera fue una excursión a Ozaeta, con dinámicas y juegos de pistas en la naturaleza. La segunda, dando fin al curso, juegos y una celebración de acción de gracias en la Iglesia de San Cristóbal. Esperamos con ganas los campamentos. ¡Vamos a pasarlo genial!





Kurtso bukaera honetan Vedruna Mendizale talde guztiek elkarrekin bi jardunaldi egin genituen. Lehenengo, txango bat egin genuen Ozetara eta han hainbat dinamika eta pista jolasak naturan egin genituen. Bigarrena, eta kurtsoari amaiera emateko, jolas batzuk eta esker otoitza egin genituen San Cristóbal elizan. Orain kanpamenduen zain gaude. A zer nolako uda bikaina pasatuko dugun!

# LA BUENA NOTICIA BERRI ONA \_\_\_\_\_

### **CELEBRACIONES EN FAMILIA**

#### **OSPAKIZUNAK FAMILIAN**

Un Domingo de Ramos de lo más especial en la cruz de Olarizu.

Muchas familias del colegio disfrutamos de una experiencia maravillosa: paseo, almuerzo y eucaristía en un lugar mágico.

Desde el colegio os invitamos a participar en las misas familiares que organizaremos en la parroquia de San Cristóbal (parroquia con quien trabajamos) los segundos domingos de mes a las 11:00, a partir del curso que viene.

Es un momento fantástico para vivir la fe en familia y comunidad.



Hori bai Erramu-igande berezia, Olarizun!

Eskolako familia askok une polita bizi izan genuen: paseoa, hamaiketakoa eta eukaristia.

San Cristobal Parrokian irailetik aurrera hilabeteko bigarren igandean 11:00etan ospatuko diren "meza familiarretan" parte hartzera animatzen zaituztegu.

Fedea, Familia eta Komunitatea: Une zoragarria!

#### **GRUPO DE SOLIDARIDAD**

#### **ELKARTASUN TALDEA**

En abril y mayo, en el Grupo de Solidaridad hemos vivido dos experiencias muy enriquecedoras.

Hemos tenido la suerte de compartir nuestro tiempo con las y los mayores del centro Beato Tomás de Zumarraga. Karaoke, bingo, bailes, historietas... experiencias que nos han marcado por la cercanía y dulzura con la que nos han tratado. También hemos tenido la oportunidad de conocer el trabajo que se realiza en la Asociación Española Contra el Cáncer, gracias a Vanesa y Ana.

Además de atender a enfermos y sus familias y apoyar la investigación y la prevención precoz, sus 200 voluntarios organizan actividades de acompañamiento y de recogida de fondos, como la "Carrera de la Mujer", que se celebrará el 3,4 y 5 de junio. Necesitan volunarios/as. ¿Os animáis?





Apirilean eta Maiatzean, Elkartasun Taldekook bi esperientzia aberasgarri bizi izan ditugu.

Alde batetik, Beato Tomás de Zumarraga Egoitzeko atso-agureekin egoteko aukera izan dugu. Karaoke, bingoa, dantzak, elkarrizketak... Denbora maitasunez pasatzeko aukera bikaina izan da.

Bestaldetik, Espainako Minbiziaren Kontrako Elkartearen lana ere ezagutu dugu, Vanesari eta Anari esker.

Gaixoei eta beren familiei laguntzeaz gain, ikerketa eta prebentzioa ere sustatzen dituzte. Honetaz aparte, elkarteko bolondresek gaixoentzako hainbat jarduera antolatzen dute. Diru bilketa ere bultzatzen dute, jarduera desberdinekin. Ekainaren 3, 4 eta 5ean "Emakumearen Lasterketa" ospatuko dute eta bolondresak behar dituzte. Animatuko zarete?

# EL RINCÓN DEL EUSKARA \_\_\_\_

### **AIZU BERRIRO BERE LAGUNEKIN!**

### **IDE NUEVO CON AIZU!**



Gure Lehen Hezkuntzako 1go eta 2. kurtsoetako ia lagun guztiek badute beren txapa eta euskaraz jarraitzen dute, ttipi-ttapa... Aizuren laguntzarekin. Hona hemen, azken ostiral hauetan Aizuren txapa lortu duten lagunak. Hurrengo ONDAn, azken lagun berriak ezagutzeko aukera izango dugu. Gora Aizuren lagunak!

























Aizu sigue muy contento en las clases de 1º y 2º de Primaria. A continuación, los niños y niñas que han conseguido en este mes la chapa.¡En el siguiente ONDA, más!

































### **EUSKAL TXOKOA** EL RINCÓN DEL EUSKARA



### **EUSKAL ASTEA. EL ARTE DE CREAR**

### **EUSKAL ASTEA. SORTZEKO ARTEA**

Euskara eta artea eskutik helduta doazenean, gozatzeko aukerak besterik ez daude. Zuekin DBH 1go mailakoek egindako hiztegi bisuala eta DBH 2koek landutako "Lost in Tanslation" partekatu nahi ditugu. Lan hauek Plastika eta Ikus Hezkuntza eta Euskara ikasgaietan sortu dira, Euskal Astean













El binomio euskara y arte suele ofrecer momentos únicos para el disfrute. Queremos compartir el alfabeto visual realizado por el alumnado de 1. ESO y "Lost in trnslation" de 2ESO, trabajos realizados desde Educación Plástica y Visual y Euskara con motivo de la Euskal Astea.











## **PROYECTO BARNE**BARNE PROIEKTUA





### II. PROMOCIÓN DE FORMACIÓN VEC VEC FORMAKUNTZAKO II. PROMOZIOA

Dentro del trabajo de la gestión emocional, la autorregulación, la flexibilidad y el autoliderazgo emocional, el viernes 27 de mayo dio comienzo la 2ª promoción de formación VEC para el profesorado.

El Modelo de Vinculación Emocional Consciente de Roberto Aguado da herramientas al profesorado para llegar y llevar al aula la serenidad y el equilibrio. Podrán llevar a cabo una gestión flexible de las propias emociones y así, ser modelo para nuestros/as jóvenes, generar un vínculo de confianza y posibilitando una convivencia equilibrada y pacífica.



Emozioen kudeaketaren, autoerregulazioaren, malgutasunaren eta autolidergo emozionalaren lanaren barruan, maiatzaren 27an, ostirala, hasi zen irakasleentzako VEC prestakuntzako 2. promozioa.

Roberto Aguadoren VEC ereduak tresnak ematen dizkie irakasleei lasaitasuna eta oreka ikasgelara iristeko eta eramateko. Norberaren emozioen kudeaketa malgua egin ahal izango dute, eta, horrela, gure gazteentzat eredu izan, konfiantzazko lotura sortu eta bizikidetza orekatua eta baketsua ahalbidetu.

### MIRADAS

**BEGIRADAK** 

Nuestras niñas y niños:

No son vagos. A veces hacen el "vago".

No son mentirosas. A veces dicen mentiras.

No son inaguantables. A veces no se aguantan ni a sí mismos.

No son contestonas. A veces contestan mal.

No son malos. A veces deciden mal.

No son "jetas". A veces les puede el "no me apetece".

No es lo mismo SER que HACER o ESTAR.

Cambiemos nuestra mirada de adultos porque según cómo los miremos así se mirarán a sí mismos.









IZATEA, EGITEA edo EGOTEA ez da gauza bera.

Alda dezagun helduen begirada, zeren begiratzen diegun bezala, beren buruari begiratuko baitiote.



### Y LLEGÓ LA FIESTA DE SANTA JOAQUINA...

### ETA SANTA JOAQUINA FESTA HELDU ZEN...

El pasado 20 de mayo celebramos en el cole la fiesta de Santa Joaquina. Durante toda semana trabajamos su vida, dónde nació, cuántos hijos y hijas tuvo, su trabajo incansable a favor de los pobres...Como todos los años celebramos que fue ella quien creó la gran familia Vedruna que hoy está presente en muchos lugares del mundo. Día de gran fiesta en su honor.



Iker Pérez Lopeteguiren kartel irabazlea



El Canfraz en ESO volvió de nuevo







Xaibor bere kamioi-eszenatokiarekin!

Joan den maiatzaren 20an Santa Joakina jaia ospatu genuen eskolan. Aste osoan zehar bere bizitza lantzen dugu, non jaio zen, zenbat seme-alaba izan zituen, pobreen aldeko bere lan nekaezina... Urtero bezala, ospatzen dugu berak sortu zuela Vedruna familia handia, gaur egun munduko leku askotan dagoena. Festa handiko eguna bere omenez.





Todo el Colegio tuvo su primer recuerdo para Joaquina.



El 18 de mayo, celebramos nuevo "Dantza Plaza" con familias y profesorado







### PLAN LECTOR IRAKURKETA PLANA



### SEMANA DE LA LECTURA EN INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZAKO IRAKURKETA ASTEA:

"En algún lugar de un libro, hay una frase esperándonos". (Miguel de Cervantes)

Los niños y niñas de Educación Infantil celebraron la Semana de la Lectura compartiendo con los compañeros y compañeras sus cuentos preferidos. Queremos dar las gracias a las familias, que participaron de la actividad enviando sus vídeos previamente grabados en casa.

En el Primer Ciclo de Educación Primaria nuestros chicos y chicas disfrutaron de los cómics y de sus superhéroes favoritos.

En 3º de Primaria la poesía ha sido el tema seleccionado, para lo cual, se ha elegido un poema y posteriormente se ha producido uno propio.

En el Tercer Ciclo de Primaria la Semana de la Lectura se ha realizado con diversas sesiones de tertulias literarias, para las cuales se han escogido los títulos "Palabras de Caramelo" y "El lugar más bonito del mundo".







"Liburu baten lekuren batean, gure zain dagoen esaldi bat dago" (Miguel de Cervantes)

Haur Hezkuntzako umeek Irakurketa Astea ospatu dute beren ipuinik gogokoenak elkarrekin partekatzen. Familiei esker bereziak eman nahi dizkiegu, etxean grabatutako jarduera honen bideoak bidaltzeagatik.

Lehen Hezkuntzako 1go eta 2. kurtsoetan komikiak eta beren superheroiak protagonista nagusiak izan dira.

Lehen Hezkuntzako 3. mailan, aldiz, poesia hartu dute ardatz. Olerki bat aukeratu ondoren, ikasle bakoitzak bere olerkia sortu du.

Amaitzeko, Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailetakoek literatura-solasaldiak ospatu dituzte, "Palabras de Caramelo" eta "El lugar más bonito del mundo" liburuak kontuan izanda.









http://plan-lector.carmelitasvitoria.com/

### PLAN LECTOR IRAKURKETA PLANA



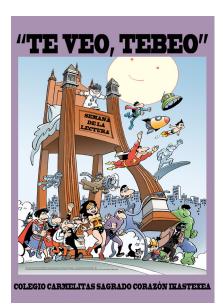
## SEMANA DE LA LECTURA EN ESO: "TE VEO, TEBEO" DBHKO IRAKURKETA ASTEA: "IKUSTEN ZAITUT, TEBEO"

En aras de consolidar el hábito de lectura entre nuestro alumnado, entre el 4 y el 13 de abril hemos celebrado la Semana de la Lectura, realizando distintas actividades diseñadas desde la asignatura de Lengua Castellana para conocer mejor el género del cómic. Desde un punto de vista lingüístico, artístico y creativo, los estudiantes han llevado a cabo proyectos que se han exhibido en distintas ubicaciones del centro.

Este ha sido el trabajo realizado con el alumnado de ESO. En la primera sesión, con el propósito de motivar y generar ilusión entre nuestro alumnado, de ha explicado la historia del cómic, su procedencia y sus características. En la segunda sesión, el alumnado intercambió sus cómics con los compañeros del aula, pudiendo disfrutar de las distintas historias que se esconden en cada cómic.

Posteriormente, en grupos, dibujaron en cartulinas personajes icónicos de los cómics a lo largo de su existencia. También han inventado el texto de diferentes historias de cómic, teniendo en cuenta las imágenes de las viñetas.

La experiencia ha sido enriquecedora, tanto para el alumnado como para el profesorado. Seguiremos dando vida a los cómics y generando ilusión entre nuestro alumnado para continuar fomentando la lectura.







Gure ikasleen artean irakurtzeko ohitura sendotzeko, apirilaren 4tik 13ra Gaztelania eta Literatura arloko kideek proposatutako Irakurketaren Astea ospatu dugu. Aldi horretan, komikiaren generoa hobeto ezagutzeko hainbat jarduera egin dira. Hizkuntzaren, artearen eta sormenaren ikuspegitik, ikasleek ikastetxeko hainbat tokitan erakutsi diren proiektuak gauzatu dituzte.

Ondoren, DBHko ikasleekin jarraitu den programa azalduko dugu. Lehenengo saioan, ikasleen artean motibazioa eta ilusioa sortzeko asmoz, irakasleek komikiaren historia, jatorria eta egozten zaizkion ezaugarriak ezagutarazi zituzten azalpen baten bidez. Bigarren saioan, ikasleek beren komikiak gelako ikaskideekin trukatu zituzten eta bakoitzean gordetzen diren istorioez gozatu ahal izan zuten.

Ondoren, taldeka, kartoi meheetan marraztu zituzten komikietan berauek direnetik hona ezagutarazi diren pertsonaia ikonikoak. Hala ere, testurik gabeko komikiak ere izan dituzte, eskaintzen zitzaizkien irudiei lotutako istorioak bete eta sortu ahal izateko.

Esperientzia aberasgarria izan da ikasleentzat zein irakasle taldearentzat. Komikiei bizia ematen eta gure ikasleen artean ilusioa sortarazten jardungo dugu, irakurketa sustatzen jarraitzeko









#### CICLO FORMATIVO EN EL TEATRO

#### LANBIDE HEZIKETAKOAK ANTZERKIAN EGON DIRA

Aprendiendo fuera del aula... El grupo de 1º de Ciclo Formativo fue al teatro Beñat Etxepare a disfrutar de la obra "Leihoak". Un buen momento en compañía para ver que también el teatro se puede hacer y dirigir al público infantil y que es igual de importante e interesante.



Gelatik kanpo ikasten... Lanbide Heziketako 1go mailakoek Beñat Etxepare Antzokian "Leihoak" antzezlanaz gozatu zuten. Umeentzat ere antzezlanak eta arte interesgarria egin daitezkeela baieztatzeko une aproposa izan zen.

### **¿CIENCIA O MAGIA?**

### **ZIENTZIA EDO MAGIA?**

Siempre es motibador experimentar lo aprendido en clase. Los chicos y chicas de 2º Bachiller de Química hemos realizado pilas Daniell en el laboratorio. También hemos conseguido encender un LED. ¡No es magia, sino ciencia!





Zein motibagarria den klasean ikasitakoa esperimentatzea! Kimikako Batxillergoko 2. mailakook Daniell pilak egin ditugu laborategian eta LED bat piztea lortu dugu. Ez da magia, zientzia baizik!

## PREMIADAS EN EL CONCURSO DE EDUCACIÓN VIAL SARIDUNAK BIDE HEZKUNTZAKO LEHIAKETAN

Las alumnas de 5ºB Celia Gómez e Igone Ibisate consiguieron el primer premio y un accésit, respectivamente, en la XX edición del Concurso del Parque de Educación Vial organizado por el Servicio de Policía Local. La entrega de premios tuvo lugar el pasado día 1 de abril en el Centro Cívico Europa. Allí recibieron sus premios de manos del Alcalde Gorka Urtaran. ¡Enhorabuena a las dos!



LH 5. B mailako Celia Gómez eta Igone Ibisate ikasleek lehen saria eta accesit bat lortu zituzten, hurrenez hurren, Udaltzaingo Zerbitzuak antolatutako Bide Hezkuntzako Parkearen XX. Lehiaketan. Sari banaketa apirilaren 1ean egin zen Europa Gizarte Etxean. Bertan, Gorka Urtaran Alkatearen eskutik sariak jaso zituzten. Zorionak bioi!!





### 2º DE PRIMARIA VISITA "EKAINBERRI"

### LEHEN HEZKUNTAKO 2. MAILAKOAK "EKAINBERRI"N EGON DIRA

Actividades fuera del aula: Momento perfecto para disfrutar y aprender. Los niños y niñas de 2º de Primaria hemos estado en Ekain visitando la cueva. Además, hemos realizado dibujos, imitando a los de la Prehistoria. ¡Una experiencia maravillosa!



Eskolatik kanpo ekintzak: gozatzeko eta ikasteko aukera bikaina!

LH.2. mailako ikasleok Ekainen egon gara. Bertan, kobazuloa ikusi dugu eta margo-lanak sortu ditugu lehen gizakiek egiten zuten moduan. Primeran pasatu dugu.











## 1º EDUCACIÓN INFANTIL: 1, 2, 3... | MARIPOSAS! HAUR HEZKUNTZA 1: BAT, BI, HIRU...TXIMELETAK!

Experimentar, sentir, compartir... En el aula de 3 años, para finalizar este curso, hemos descubierto los gusanos de seda. Hemos podido tocarlos y observarlos a diario, para ver así cómo mudan su piel, cómo comen y cómo se trasforman en pequeñas mariposas.









Esperimentatu, sentitu, partekatu... Ikasturte honi amaiera emateko, 3 urteko ikasleok zeta-harrak klasean ditugu. Egunero ukitu eta behatu ahal izan ditugu, larrua nola aldatzen duten ikusteko, nola jaten duten eta nola bihurtzen diren tximeleta txiki.



### LA IMPORTANCIA DE LA SALUD MENTAL, EN LAS AULAS OSASUN MENTALAREN GARRANTZIA, GURE GELETAN

Compartir conocimiento siempre es gratificante. El alumnado de 2º de Bachiller, de la optativa de Psicología, ha desarrollado un Proyecto sobre la Salud Mental y lo ha presentado en las aulas de ESO I y ESO II. Ha sido una experiencia muy enriquecedora para todos.

Ezagutza partekatzea beti da atsegina. Batxilergoko 2. mailako Psikologiako hautazko ikasleek Osasun Mentalari buruzko Proiektu bat garatu dute eta DBH I eta DBH II ikasgeletan aurkeztu dute. Oso esperientzia aberasgarria izan da guztiontzat.



### PARTICIPACIÓN EN LAS "X OLIMPIADAS MATEMÁTICAS"

### "X. OLINPIADA MATEMATIKOAK" JARDUNALDIETAN PARTE HARTU DUTE

Solucionando retos se consigue la motivación. Lucía Codón, Nahia García y Marcos Valle de 6º de Primaria participaron el sábado 21 de mayo en el Instituto los Herrán en las X. Olimpiadas Matemáticas. Zorionak!



Erronkak gaindituz motibazioa suspertzen da. Maiatzaren 21ean, Lehen Hezkuntzako 6. mailako Lucía Codónek, Nahia Garcíak eta Marcos Vallek X. Olinpiada Matematikoak" Jardunaldietan parte hartu zuten, Los Herrán Institutoan. Zorionak!

## LA MAGIA DEL SISTEMA SOLAR EN 2º EPO EGUZKI SISTEMAREN MAGIA LEHEN HEZKUNTZAKO 2. MAILAN

#### ¡Qué importante es crear!

En 2º de Primaria hemos estado trabajando el tema "Los Planetas" y como final, hemos realizado nuestro propio Sistema Solar. Aquí os presentamos nuestros trabajos.











Zein motibagarria den sortze-prozesua!

Lehen Hezkuntzako 2. mailakook "Planeta" gaia landu dugu eta bukatzeko gure Eguzki Sistema sortu dugu. Hona hemen, gure lanak!



#### **NATURALEZA Y KEKELI: UNA BUENA PAREJA**

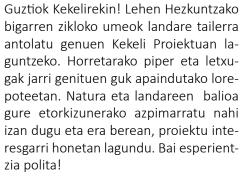
#### **NATURA ETA KEKELI: BIKOTE BIKAINA!**

¡Siempre con Kekeli! Los niños y niñas de segundo Ciclo de Primaria hemos organizado un taller con plantas para colaborar con Kekeli. Para ello, pusimos pimientos y lechugas en unos botes decorados en clase. Hemos querido remarcar la importancia de la naturaleza para nuestro futuro y además, colaborar por una muy buena causa. ¡Una experiencia única!













### ¡FELIZ DÍA, FAMILIAS! ZORIONAK, FAMILIAK!

¡Qué importante es crear! En 2º de Infantil, los niños y niñas han creado con todo su cariño, un bonita manualidad para regalar a sus familias, y así celebrar el Día de la Familia.



Zein ona den sortzea! Haur Hezkuntzako 2. kurtsoko umeek haien familiei maitasun osoz egindako artelan polita oparitu diete Familia Eguna ospatzeko.

### **EXPERIMENTOS...**

#### **EXPERIMENT TIME...**

Fomentando el aprendizaje activo... Los niños y niñas de 4º de Primaria después de aprender las propiedades del agua las han comprobado mediante diferentes experimentos. ¡Ha sido genial!





Last week the pupils of Primary 4 learnt the properties of water through some videos in our Science lesson, but the most interesting activities were the experiments we carried on in class. It has been great!

#### 4º ESO PARTICIPA EN "APRENDIENDO A EMPRENDER"

### DBH 4. MAILAKOEK "EKITEN IKASTEN" PROGRAMAN PARTE HARTU DUTE

Estamos ya en la segunda fase del programa "Aprendiendo a emprender", de Ajebask. Cada equipo ha presentado su proyecto a un mentor del programa con el formato de "elevator pitch". En dos minutos deben de ser capaces de explicar su proyecto y convencer al público.

Agradecemos a Jorge por habernos dado pistas de cómo mejorar los proyectos antes de enviarlos a concurso.

Dagoeneko, Ajebask-en "Ekiten ikasten" programaren bigarren fasean gaude. Talde bakoitzak bere proiektua majentore bati aurkeztu dio, "elevator pitch" teknikarekin (bi minututan proiektua azaldu eta publikoa konbentzitu).

Jorgeri eskerrak eman nahi dizkiogu, gure proiektuak nola hobetu esateagatik, lehiaketara bidali baino lehen.



### **TEATRO EN INGLÉS EN PRIMARIA**

### ANTZERKIA INGELESEZ LEHEN HEZKUNTZAN

El Colegio, hacia el multilingüismo...

En Primaria han estado viendo teatro en inglés en el Salón de Actos del Colegio. 1º y 2º de Primaria han visto "The three little piggies" y en 3º y 4º "Robin Hood". Lo han pasado muy bien, reforzando el aprendizaje.





Eskola, eleaniztasunerantz...

Lehen Hezkuntzakoek antzerkia ingelesez izan dute, Eskolako Areto Nagusian. 1go eta 2. mailetako ikasleek "The three little piggies" ikusi dute eta 3. eta 4. mailetakoek "Robin Hood" antzezlana.

Oso dibertigarria izan da eta ingelesa ikasteko lagungarria izan da..

### **EL AGUA: PRECIADO TESORO**

#### **URA: ALTXORRIK PREZIATUENA**

Sólo conociendo nuestro entorno lo valoramos. Los chicos y chicas de 1º ESO han visitado la Potabilizadora de Araka. Han conocido las características del agua, han visto el proceso de limpieza del agua para transformarla en potable y han realizado análisis del agua, su PH... Una mañana muy interesante.











Gure ingurua baloratzen dugu ezagutu ondoren. DBH 1. kurtsoko ikasleok Arakako araztegia ezagutu dugu. Bertan uraren ezaugarriak ezagutu ditugu, ura ikertu egin dugu (analisiak, PH...) eta uraren garbiketa-prozesua ere ikusi dugu, gero edangarria izan dadin. Oso bisita interesgarria eta dibertigarria izan da





### QUE LA CIENCIA TE ACOMPAÑE

### ZIENTZIAK LAGUN ZAITZALA

Aprendiendo de forma distinta...

El alumnado de 3º y 4º de ESO, acudió a los Monólogos Científicos de Big Van Ciencia para jóvenes.

Ciencia Show fomenta las vocaciones científicas entre el alumnado a través de un espectáculo de Monólogos Científicos en el que además de contenido científico se tratan importantes conceptos como pensamiento crítico, salidas laborales de las carreras STEM o temáticas de ética y de género en ciencia.

Pasamos un buen rato y aprendimos de una manera divertida sobre genética y adn, salud, tecnología...etc.

Modu desberdinean ikastea posible da...

DBH 3. eta 4. mailetakoek Big Van Ciencia para jóvenes bakarrizketa zientifikoak ikusi dituzte.

Ciencia Show-ek ikasleengan bokazio zientifikoak suspertzea du helburu. Zientziaz gain, pentsamendu kritikoa, STEM ikasketen irtenbide laboralak eta etika eta genero gaiak garatu dira. Genetika, adn, osasuna eta teknologia ikasteko modu dibertigarria.





### 1º ESO: IDEAS QUE MEJORAN NUESTRA CIUDAD

### **DBH 1: GURE HIRIA HOBETZEN DUTEN IDEIAK**

El alumnado de 1º ESO hemos realizado unos talleres para reflexionar y proponer ideas de mejora para la juventud con la ayuda de Batekin y el Servicio municipal la participación ciudadana. Ojalá nuestras propuestas sirvan para mejorar el ocio juvenil.

DBH 1go mailakook gazteriarentzako hobetzeko ideiak proposatzeko tailerrak izan ditugu. Horretarako, Batekin-en eta gizarte-partaidetza udal serbitzuaren laguntza izan dugu. Ea gure proposamenek gazteen aisialdia hobetzeko balio duten.



### ANTIGÜO ALUMNADO ORIENTADOR EN BACHILLER

### **IKASLE OHIEK BATXILERGOAN ORIENTAZIOA EMAN DUTE**

El Departamento de Orientación del Colegio tiene como gran objetivo acompañar al alumnado de Bachiller en su elección académica futura. Por ello, hemos contado con la colaboración de antigüos alumnos del Colegio. Paula Gonzalo ha presentado el grado de Biología y Teresa Rodríguez y Sergio Tiraplegui han orientado al alumnado de para presentar contar sus experiencias a los alumnos/as de Bachiller de Ciencia y Tecnología .

Muchísimas gracias a los tres por participar en estas sesiones y colaborar en la toma de decisiones sobre estudios superiores.





Eskolako Orientabide-Departamenduak Batxilergoko ikasleei beren aukera akademikoan laguntzea du helburu. Hau dela eta, Ikasle ohi batzuen kolaborazioa izan dugu. Paula Gonzalok Biologia Gradua aurkeztu du eta Teresa Rodríguezek eta Sergio Tirapleguik beren bizipen akademikoak Batxilergoko Zientzia eta Teknologiako ikasleekin partekatu dituzte.

Eskerrik asko hiruroi!



### PROMOCIÓN DEL BÁDMINTON EN EL COLEGIO

#### **IKASTETXEAN BADMINTONA SUSTATU DUGU**

Carmelitas, con el deporte. El alumnado de 3º a 6º de Primaria del colegio participó en una campaña de promoción del bádminton en los centros escolares. Como broche final, se realizó el Campeonato "Badminton +" de Euskadi, cuya final se disputó el 22 de mayo entre "Aldapeta" de Donostia y "Brave birds" de 5º EPO A de Carmelitas. La final estuvo muy disputada, ganando por parte de Carmelitas varios particdos, tanto en dobles como individuales, pero al final, la victoria fue para Aldapeta Donostia. Zorionak, por vuestra gran actuación!









"Brave birds" taldea

Carmelitas, kirolarekin bat! Gure Eskolako Lehen Hezkuntzako 3. kurtsotik 6. era, ikasleek eskoletan badminton promozionatzeko kanpaina batean parte hartu dute. Amaiera emateko, Euskadiko "Badminton +" txapelketa egin da. Finala maiatzaren 22an ospatu da, Carmelitas-eko 5.A kurtsoko "Brave birds" taldearen eta Donostiako "Aldapeta" taldearen artean. Finala oso lehiatua izan da eta Carmelitasek partido batzuk irabazi ditu, binakakoan zein banakakoan, baina azkenean, Aldapeta Donostiak lortu zuen garaipena. Zorionak, zuen emanaldi handiagatik!

## EL MISTERIO DEL AGUA URAREN MISTERIOA

Para cuidar la Naturaleza hay que conocerla. Los niños y niñas de Infantil han trabajado el tema del agua de modo lúdico en Ataria. Después de una introducción en forma de cuento, han realizado diferentes actividades en diferentes espacios: relacionar imágenes, pesca de objetos, observar el río y trabajo de lenguaje corporal. ¡Una gran ocasión para pasar la mañana de forma distinta e interante!











Natura zaintzeko ezagutu behar. Haur Hezkuntzako ikasleek uraren gaia ikuspegi ludikotik Atarian landu dute. Ipuinean oinarritutako aurkezpen bat egin ondoren, taldea "txokotan" banatu da, eta hainbat jarduera egin dute: irudien elkarketa, igerileku batean gauzak arrantzatzea, ibaia behatzea eta gorputz-lengoaia lantzea. Goiza primeran pasatzeko aukera bikaina izan da!

## REALIZANDO EL MAPA FÍSICO DE ARABA MAKING A PHYSICAL MAP OF ARABA

Conociendo nuestro entorno es como lo vamos a cuidar en el futuro.

En 4º de Primaria, después de trabajar duro para aprender los accidentes geográficos y el relieve de nuestro país, hemos realizado una preciosa maqueta de Araba. Ha sido muy interesante y nos lo hemos pasado muy bien.





After working hard to learn all the landforms and the relief of our country, we have made a beautiful handcraft map of Araba.

It has been really interesting!! We enjoyed ourselves a lot!!









### NOTICIAS BERRIAK\_



### COMPLEMENTOS DE FUNCIONAMIENTO, CURSO 2022-23 2022-23 IKASTURTEKO FUNTZIONAMENDU-OSAGARRIAK

En la reunión de Consejo Escolar del día 31 de marzo de 2022 se aprobaron los siguientes complementos de funcionamiento para el curso 2022-23:

- Educación Infantil 1 y 2 años: diez mensualidades de 211€, que incluye el servicio de madrugadores.
- Educación Infantil Segundo Ciclo: diez mensualidades de 89 €
- Educación Primaria: diez mensualidades de 89 €
- Educación Secundaria Obligatoria (ESO): diez mensualidades de 103 €
- Bachiller: en 1º curso nueve mensualidades de 139,45 € y en 2º curso nueve mensualidades de 145,45 €
- Ciclo Formativo será un importe de 1756 €, cuyo pago se realiza de la siguiente manera:175,60 € en la reserva de plaza, 790,20 € en octubre y 790,20 € en diciembre.

### ESCUELA DE MÚSICA "VEDRUNA": MATRICULACIÓN 2022/23

### "VEDRUNA" MUSIKA ESKOLA: 2022/23KO MATRIKULAZIOA

Está abierto el plazo para matricularse en la Escuela de Música *Vedruna* para el curso 2022- 2023, para alumnado desde 3 años en adelante y oferta en distintos instrumentos). La Escuela está en la calle Fueros 49.

Para cualquier consulta: vedrunamusikaeskola@gmail.com



Vedruna Musika Eskolako matrikulazio epea zabalik dago.

Eskola Foru kalean, 49an dago. Informazio gehiago, helbide honetan: vedrunamusikaeskola@ gmail.com

# CALENDARIO DE ACTIVIDADES JARDUEREN EGUTEGIA \_\_\_\_\_



mi/az.	1-2-3 INF/HH 1-2-3 Excursión a Murgia/Txangoa Murgiara 5 EPO/LH 5 Festival de Inglés/English Festival ("Around the world in 80 days") 2 ESO C/DBH 2 C Educación afectivo sexual/Hezkuntza afektibo-sexuala 1 BACH/BATX 1 Fin viaje a Salamanca/Salamancara bidaiaren amaiera
	1 DACITY DATA 1 TITT Viage a Salattianica/Salattianicara bidalarett attalera
ju/og. 2	1-2 EPO /LH 1-2 Excursión a Izarra/Txangoa Izarrara 3 EPO/LH 3 Festival de Inglés/English Festival ("Abba", "Space Mission", "Looking for the treasure")
vi/or.	Dirección/Zuzendaritza Impartición del curso "Innovación Educativa" ikastaroa ematea (Escuelas Católicas, Madrid)  1 BACH/BATX 1 Actividades acuáticas/Uretako jarduerak (Zarautz)  AMPA/Guraso Elkartea Mintza saioa
lu/al.	2 AÑOS/2 URTE Excursión al parque de la Universidad/Txangoa Unibertsitateko
6	parkera Semana del Deporte/Kirol Astea (6-10) 1 ESO A/DBH 1 A Inmersión en euskara/Euskaraz murgiltzea (Lekeitio) (6-8)
ma/as.	2 ESO B/DBH 2 B Educación afectivo sexual/Hezkuntza afektibo-sexuala
7	
mi/az.	2 ESO B/DBH 2 B Educación afectivo sexual/Hezkuntza afektibo-sexuala 2 BACH/BATX 2 Selectividad/Selektibitatea (8-10)
8	(• _=-,
vi/or.	2 BACH/BATX 2 Despedida/Agurra
10	
sá/lr.	Exámenes de Cambridge/Cambridgeko azterketak
17	
lu/al.	1 ESO B/DBH 1 B Inmersión en euskara/Euskaraz murgiltzea (Lekeitio) (13-15) 2 ESO/DBH 2 Inmersión en inglés/Ingelesez murgiltzea (Socillo) (13-15)
13	2 BACH/BATX 2 Actividades acuáticas/Uretako jarduerak (Zarautz)
ma/as.	3 EPO/LH 3 Celebración de la Primera Comunión/Lehenengo Jaunartzeko Ospakizuna
14	
mi/az. 15	1 EPO /LH 1 Excursión a Cuevas de Ekain/Txangoa Ekain Kobazulora 1 ESO C/DBH 1 C Inmersión en euskara/Euskaraz murgiltzea (Lekeitio) (15-17) 1 ESO A/DBH 1 A Educación afectivo sexual/Hezkuntza afektibo-sexuala 3 INF/HH 3 Festival "La máquina del tiempo"/"The time machine"/"Denboraren
	makina" Jaialdia

JUNIO 2022 EKAINA								
lu/al.	ma/as.	mi/az.	ju/og.	vi/or.	sá/lr.	do/ig.		
		1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12		
13	14	15	16	17	18	19		
20	21	22	23	24	25	26		
27	28	29	30					
Jornada de mañana. Infantil v Primaria/Goizez. Haur eta Lehen Hezkuntzan								

ju/og. **2 INF/HH 2** Festival "Un día en el cole"/"A day at school"/"Egun bat eskolan" Jaialdia

16

1 INF/HH 1 Festival "Nuestro gran viaje"/"Our great journey"/"Gure bidaia zoragarria" Jaialdia 3 EPO/LH 3 Excursión de fin de curso/Kurtso bukaerako txangoa (Garaio) 4 EPO/LH 4 Excursión de fin de curso/Kurtso bukaerako txangoa (Araia-Mitxarro, La Lece)

**6 EPO/LH 6** Velada en el colegio/Gaubela eskolan **AMPA/Guraso Elkartea** Mintza saioa

AIVIPA/GURASO EIKARTEA IVIINTZA SA

1 ESO B/DBH 1 B Educación afectivo sexual/Hezkuntza afektibo-sexuala

ma/as.

mi/az. 1 ESO C/DBH 1 C Educación afectivo sexual/Hezkuntza afektibo-sexuala 5-6 EPO/LH 5-6 Excursión a Hondarribia/Txangoa Hondarribiara

22

• www.carmelitasvitoria.com

• Instagram: carmelitasgasteiz

• Twitter: carmelitasgasteiz

• Facebook: carmelitasgasteiz

• Canal de Youtube: carmelitasgasteiz

